



Bio-Wirkstoffkosmetik

USTER, IM DEZEMBER 2010. Feel beautiful heißt das Motto der neuen Bio-Wirkstoffkosmetik von Farfalla – denn die Haut ist der Spiegel der Seele. Beides also ist unverzichtbar für Teint und Ausstrahlung – sich schön fühlen und mit besten Bio-Wirkstoffen die ureigene Regenerationskraft der Haut stärken. Die neue Bio-Naturkosmetik von Farfalla wirkt mit innovativen Pflanzenextrakten und ausklügerten Rezepturen aus der neuesten Anti-Ageing-Forschung, mit besten Bio-Pflanzenölen und mit kristallklarem Bergquellwasser aus den Schweizer Alpen. Und zum «sich schön fühlen» wurde der Linie mit einem ganz besonderen Produkt noch das i-Tüpfelchen verliehen – einer «Glückscreme».

Die Zertifizierung

Dass Bio logisch ist, weiß der Schweizer Naturkosmetikhersteller Farfalla schon seit über 25 Jahren. Alle 18 Produkte der neuen Gesichtskosmetik sind folglich NaTrue zertifiziert (14 Biokosmetik, 3 Naturkosmetik mit Bio-Anteil, 1 Naturkosmetik). Das bedeutet nicht nur einen sehr hohen Bio-Anteil, sondern auch den vollständigen Verzicht auf Mineralöle, synthetische Stoffe, Silikone oder PEG sowie Tierversuche.

Die Verträglichkeit

Alle Produkte sind dermatologisch getestet (Dermatest) und mit der Bestnote „sehr gut“ bewertet. Bei allen freiwilligen Testpersonen ist keine einzige Unverträglichkeit aufgetreten.

Die Linien

Die Bio-Wirkstoffkosmetik ist als Baukastensystem konzipiert. Die sechs Linien bieten mit Reinigungs- und Pflegeprodukten für jeden Hautzustand individuelle Pflegekombinationen.

🌿 **daily refresh** zur täglichen Reinigung

🌿 **in balance** bei Unreinheiten

🌿 **intense moisture** bei trockener Haut

🌿 **age miracle** zur Anti-Ageing-Pflege

🌿 **pure sensitive** bei sensibler Haut

🌿 **be beautiful** zum schön fühlen

Die Produkte und Preise

Reinigungsschaum 120 ml 19.80 Fr./ 13.90 €; Reinigungsfluid 75 ml 24.80 Fr./ 17.90 €; Sanftes Peeling 30 ml 19.80 Fr./ 14.90 €; Klärendes Tonic 80 ml 19.80 Fr./ 14.90 €, Feuchtigkeitspendendes Tonic 80 ml 19.80 Fr./ 14.90 €; Mattierendes Fluid 30 ml 39.80 Fr./ 29.9 €; Ausgleichendes Wirkstoffserum 34.80 Fr./ 24.90 €; Klärende Reinigungsmaske 30 ml 29.80 Fr./ 22.90 €; Beruhigende Feuchtigkeitscreme 30 ml 39.80 Fr./ 29.90 €; Nährende Feuchtigkeitscreme 30 ml 39.80 Fr./ 29.90 €; Leichtes Feuchtigkeitsfluid 50 ml 39.80 Fr./ 29.90 €; Nährende Feuchtigkeitsmaske 30 ml 34.80 Fr./ 24.90 €; Straffende Regenerationscreme 30 ml 49.80 Fr./ 39.90 €; Straffendes Wirkstoffserum 15 ml 44.80 Fr./ 32.90 €; Schön über Nacht-Fluid 30 ml 47.80 Fr./ 36.90 €; Straffendes Augenserum (Roll on) 10 ml 34.80 Fr./ 24.90 €; Glückscreme 30 ml 47.80 Fr./ 36.90 €; Probier- und Reiseset 2 x 10 ml/2 x 7 ml 19.80 Fr./14.90 €



feel beautiful

Presseinformation feel beautiful

Bio- Wirkstoffkosmetik

USTER, IM DEZEMBER 2010. Farfalla lanciert auf der Vivaness eine neue Gesichtspflege-Generation. Die Verpackung dieser neuen Bio-Wirkstoffkosmetik mit dem Liniennamen „feel beautiful“ soll die Werte und Haltung der Unternehmung sowie der Aussagen der neuen Produktlinien widerspiegeln – Bio, Wirksamkeit, Schönheit, Ausstrahlung.

Die Umverpackung

Umverpackungen im Glas sind nötig, um das Produkt optimal zu schützen und dem Kunden alle wichtigen Informationen zu liefern (in 3 Sprachen da CH-Produkt). In Bezug auf die 18 Kosmetikprodukte transportiert die Materialität der Umverpackung (FSC-Karton) die Natürlichkeit der Inhaltsstoffe und bietet auf dem weißgrundigen Deckel Platz für Kundenfreundlichkeit/Transparenz (INCI, Bestandteile dt., Auslobung des Bio-Anteils).

Die 2-teiligkeit der Verpackung (nach oben abziehbarer Deckel) soll der Kundin ein besonders sinnliches Wow-Erlebnis beschern, beim Öffnen präsentiert sich ihr eine leuchtend-farbige Makroaufnahme des Hauptinhaltsstoffs der Linie und Informationen zu dessen besonderer, innovativer Wirksamkeit. Die Bilder (Makroaufnahmen der Hauptinhaltsstoffe) stehen zudem für Schönheit und Sinnlichkeit und unterstreichen die Transparenz der Inhaltsstoffe.

Die Grundfarbe der „Deckel“ ist weiß, sie steht für kosmetische Reinheit und die Hochwertigkeit des Inhalts. Die Farbe und Sujet der 6 Linien auf der Bodenschachtel wurden durch den Hauptinhaltsstoff der Linie definiert. Dabei wurde darauf Wert gelegt, dass dieses Farbklima zudem zur Funktionalität des Produktes und zur Zielgruppe gehört und eine klare Differenzierung der verschiedenen Produktlinien gewährleistet. Diese Farbigkeit wird im Logo der Linien aufgegriffen und ist als „Sockel“ stets sichtbarer Orientierungshilfe zur Linienübersicht.

Die Behälter

Den besten Schutz für das Produkt bieten Glasbehälter, die für die Bio-Wirkstoffkosmetik hauptsächlich zum Einsatz kommen. Glas kann zudem problemlos recycelt werden. Zudem verwenden wir Airless-Tuben sowie Tuben aus recycling-fähigem Kunststoff.





feel beautiful

Presseinformation feel beautiful

Wirkstoffe auf einen Blick

USTER, IM DEZEMBER 2010. Farfalla lanciert auf der Vivaness eine neue Gesichtspflege-Generation. Die neue Bio-Naturkosmetik mit dem Liniennamen „feel beautiful“ wirkt mit innovativen Pflanzenextrakten und ausklügellen Rezepturen aus der neuesten Anti-Ageing-Forschung, mit besten Bio-Pflanzenölen und mit kristallklarem Bergquellwasser aus den Schweizer Alpen.

🌱 age miracle

Der Alterungs-Verlangsamer: Sommerschneeflocken-Extrakt

Eine absolute Innovation in der Anti-Ageing-Forschung: Statt wie andere Anti-Ageing-Produkte die Teilung der Hautzellen zu beschleunigen, verlangsamen die sog. Dormine aus dem Sommerschneeflocken-Extrakt die Teilung der Hautzellen. Der Clou dabei: Dies bewirkt gleichzeitig eine Verlangsamung der Hautalterung. Die Spannkraft der Haut wird gesteigert und die Faltentiefe deutlich verringert.

Herkunft: Bulgarien

🌱 age miracle

Der Faltenreduzierer: Parakresse-Extrakt

Ausgiebige Tests dieses Wirkstoffs zeigen, dass dieser Extrakt die Gesichtsmuskulatur entspannt und dadurch eine deutliche Faltenreduktion bewirkt. 75% der Testpersonen bestätigen dies bereits einen Tag nach der Anwendung. 83% der Testpersonen bestätigen eine deutliche Minimierung von ‚Krähenfüssen‘. Entspannte Gesichtszüge = sichtbare Faltenreduktion und jüngeres Aussehen!

Herkunft: Bulgarien

🌱 be beautiful

Der Glücklichermacher: Inkanuss

Reich an hochwertigen Omega 3 Fettsäuren hat die Inkanuss einen positiven Einfluss auf die Ausschüttung von Dopamin, das auch als Glückshormon bezeichnet wird. Dopamin verbessert u.a. die Blutzirkulation – der Effekt: ein strahlendes Aussehen wie frisch verliebt! Speziell für Tage, an denen Sie sich etwas besonders Gutes tun wollen.

Herkunft: Bulgarien

🌱 be beautiful

Der Glücklichermacher: Brasilianischer Pfefferbaum

Erhöht ebenfalls die Dopamin-Freisetzung. In Stress-Situationen wie an anstrengenden Arbeitstagen oder auf Reisen wird die Haut mit den notwendigen positiven Impulsen unterstützt. Wer sich schön fühlt, hat auch eine schönere Ausstrahlung!

Herkunft: Bulgarien



feel beautiful

Presseinformation feel beautiful

Bio- Wirkstoffkosmetik

intense moisture

Der Feuchtigkeitsspender Auferstehungspflanze

Sie lebt in trockenen Gebieten und hat die seltene Fähigkeit, sich mit etwas Feuchtigkeit vom fast vertrockneten Zustand in eine blühende Pflanze zu verwandeln. Den gleichen Effekt hat die Auferstehungspflanze auch auf der Haut: Sie enthält einen außergewöhnlichen Wirkstoff, der denaturierte Enzyme restrukturieren kann und somit die Eigenschutzfunktion der Haut optimiert, das Hautbild bereits nach einer Woche Anwendung deutlich entspannt, regeneriert und sichtbar verfeinert. Tests dieses Wirkstoffs zeigen, dass der Feuchtigkeitsgehalt der Haut langanhaltend gesteigert wird.

Herkunft: Bulgarien

in balance

Der Regulator: Leinsamen-Extrakt

Ein fantastischer Pflanzenwirkstoff, der speziell die fettige und/oder unreine Haut reguliert und für ein sauberes, frisches und klares Hautbild sorgt. Tests dieses Wirkstoffs zeigen eine deutliche Talgreduktion.

Herkunft: Bulgarien

pure sensitive

Der Hautberuhiger: Schmetterlingsflieder-Extrakt

Optimaler oxidativer Schutz gegen tägliche Umwelteinflüsse, insbesondere Schutz vor freien Radikalen. Klinische Tests dieses Wirkstoffs zeigen eine gesteigerte Hautfeuchtigkeit um 33 % zwei Stunden nach Anwendung bzw. um 28 % sechs Stunden nach Anwendung.

Herkunft: Schweiz

pure sensitive

Der Regenerator: Bio-Riesendistel-Extrakt

Hautregenerierende Eigenschaften, speziell der natürlichen Schutzfunktion der Haut. Gleicht die natürliche Hydro-Lipid-Balance der Haut aus und sorgt so für ein entspanntes Hautgefühl.

Herkunft: Schweiz



feel beautiful

daily refresh

Die Produkte

Reinigungsfluid

Reinigt die empfindliche Gesichtshaut tief, doch äußerst sanft. Bio-Aloe Vera schützt vor Feuchtigkeitsverlust, ätherische Öle (Bio) von Grapefruit, Douglasie und Zitrone vitalisieren sie. Auch zur Make-Up-Entfernung geeignet.

Reinigungsschaum

Reinigt und klärt gründlich, ohne auszutrocknen. Quillaja-Saponine in Bio-Qualität sorgen für ein angenehmes Sauberkeitsgefühl. Bio-Kamillenwasser erfrischt die Haut besonders sanft, ätherische Öle (Bio) von Grapefruit, Douglasie und Zitrone vitalisieren sie.

Klarendes Tonic

Adstringierend dank Bio-Hamameliswasser und ätherischen Ölen (Bio) von Rosmarin, Cistrose und Manuka.

Feuchtigkeitsspendendes Tonic

Feuchtigkeitsbewahrend dank Auferstehungspflanze, Bio Centella Asiatica (Bio) und Bio-Aloe Vera.

Soft Peeling

Sanfte Peelingkörper aus Reis und Bambus befreien die Haut von alten Hautschüppchen, beleben sie und machen sie aufnahmefähiger für die nachfolgende Pflege.

Die sanften Wirkstoffe

Seifenrinde

Das feine Quillaja-Saponin, gewonnen aus der Rinde des aus Südamerika stammenden Seifenrindenbaums (Quillaja saponaria), ist ein speziell für die Gesichtereinigung geeigneter pflanzlicher Bio-Rohstoff. Schon in der Volksmedizin wurde die saponinhaltige Rinde genutzt.

Aloe Vera

Der Bio-Frischpflanzenauszug aus dem Aloe-Vera-Blatt unterstützt die Zellregeneration durch seinen Reichtum an Mineralien, Enzymen, Spuren-elementen und Vitaminen. Aloe Vera spendet intensiv Feuchtigkeit, macht die Haut dadurch straffer und mildert Fältchen.

Natürliche Duftstoffe mit Tiefenwirkung

Nach aromatherapeutischen Erkenntnissen ausgewählte ätherische Öle in Bio-Qualität wie Grapefruit, Lemongrass, Rosmarin, Zitrone und etwas Minze vitalisieren die Haut und unterstützen zudem die Tiefenwirkung der Pflanzenextrakte.





feel beautiful

in balance

Die Produkte

Mattierendes Fluid

Klärt, verfeinert, beruhigt und sorgt für einen ausgeglichenen, matten Teint. Ein innovativer Naturextrakt aus Leinsamen reguliert die Talgproduktion. Rosmarin, Cistrose und Manuka wirken Unreinheiten gezielt entgegen. Morgens und abends nach Reinigung/Tonic auftragen, evtl. vorher Ausgleichendes Wirkstoffserum verwenden.

Ausgleichendes Wirkstoffserum

Intensivkur für die Problemhaut. Klärt, verfeinert und beruhigt die Haut intensiv. Leinsamen-Extrakt reguliert die Talgproduktion. Ätherische Öle wirken Pickeln und Mitessern gezielt entgegen. 2-3 x pro Woche oder täglich bei starken Unreinheiten. Nach Reinigung/Tonic auftragen, anschließend mattierendes Fluid oder pur als fettfreie Pflege am Abend.

Klärende Reinigungsmaske

Klärt, verfeinert und beruhigt die Haut mit Grapefruit, Zedrat und Rosmarin. Befreit die Haut von abgelösten Hautschuppen und bereitet sie optimal auf die weitere Pflege vor. 1-2 mal wöchentlich auf die gereinigte Haut auftragen, 10-15 Minuten einwirken lassen, mit viel Wasser abspülen, anschließend mattierendes Fluid verwenden.

Die regulierenden Wirkstoffe

Leinsamen-Extrakt

Ein fantastischer Pflanzenwirkstoff, der speziell die fettige und/oder unreine Haut reguliert und für ein sauberes, frisches und klares Hautbild sorgt. Tests dieses Wirkstoffs zeigen eine deutliche Talgreduktion sowie eine Linderung von kleinen Hautverletzungen.

Hamameliswasser

Dieses Bio-Kräuterwasser mit seinen porenzusammenziehenden und antiseptischen Eigenschaften unterstützt die Hautklärung.

Aloe Vera

Der Bio-Frischpflanzenauszug aus dem Aloe-Vera-Blatt unterstützt die Zellregeneration durch seinen Reichtum an Mineralien, Enzymen, Spurenelementen und Vitaminen. Aloe Vera füllt die Feuchtigkeitsdepots der Haut, macht sie dadurch straffer und mildert Fältchen.

Natürliche Duftstoffe

Nach aromatherapeutischen Erkenntnissen ausgewählte ätherische Öle in Bio-Qualität von Cistrose, Manuka, Rosmarin und etwas Salbei wirken Unreinheiten gezielt entgegen. Ihre Tiefenwirkung klärt die Haut nachhaltig und unterstützt eine ausgeglichene Talgproduktion.





feel beautiful

intense moisture

Die Produkte

Nährende Feuchtigkeitscreme

Nährt, entspannt und schenkt ein samtiges Hautgefühl durch Macadamiaöl und Bio-Sheabutter. Steigert die Hautfeuchtigkeit um 25% (dermat. nachgewiesen) und stärkt ihre Schutzfunktion. Extrakte der Auferstehungspflanze und Hyaluronsäure füllen die Feuchtigkeitsdepots, Centella Asiatica wirkt sich positiv auf die hauteigene Collagenproduktion aus. Morgens und abends nach Reinigung/Tonic auftragen.

Leichtes Feuchtigkeitsfluid

Die leichtere Tagespflege für den besonderen Feuchtigkeitskick. Extrakt der Auferstehungspflanze steigert die Hautfeuchtigkeit und stärkt ihre Schutzfunktion. Hyaluronsäure füllt die Feuchtigkeitsdepots und stimuliert die hauteigene Collagenproduktion. Nach Reinigung/Tonic auftragen. Kann bei intensivem Feuchtigkeitsbedarf auch vor der hauttypspezifischen Pflegecreme verwendet werden.

Nährende Feuchtigkeitsmaske

Nährend und feuchtigkeitsbewahrend zugleich mit Mandel-, Macadamianuss- und Jojobaöl. Die Haut kann die enthaltenen Wirkstoffe optimal aufnehmen, Überschüssiges ist sehr leicht wieder abwaschbar. 1-2 x pro Woche auf die gereinigte Haut auftragen, 15 Min. einwirken lassen, mit Wasser abspülen und die wunderbar samtige Haut genießen!

Die feuchtigkeitsspendenden Wirkstoffe

Auferstehungspflanze

Sie lebt in trockenen Gebieten und hat die seltene Fähigkeit, sich mit etwas Feuchtigkeit vom fast vertrockneten Zustand in eine blühende Pflanze zu verwandeln. Den gleichen Effekt hat die Auferstehungspflanze auch auf der Haut: Sie enthält einen außergewöhnlichen Wirkstoff, der denaturierte Enzyme restrukturieren kann und somit die Eigenschutzfunktion der Haut optimiert, das Hautbild bereits nach einer Woche Anwendung deutlich entspannt, regeneriert und sichtbar verfeinert. Tests dieses Wirkstoffs zeigen, dass der Feuchtigkeitsgehalt der Haut langanhaltend gesteigert wird.

Hyaluronsäure

Der aus Weizen gewonnene Power-Wirkstoff. Hyaluronsäure wird von der Haut zwar selber gebildet, doch die Produktion nimmt ab dem 35igsten Lebensjahr kontinuierlich ab. Hyaluronsäure hat die Fähigkeit, hohe Mengen an Wasser in den Hautzellen zu binden und steigert die Elastizität der Haut.

Aloe Vera

Unterstützt die Zellregeneration mit Mineralien, Enzymen, Spurenelementen und Vitaminen, füllt die Feuchtigkeitsdepots der Haut, strafft und mildert Fältchen.

Natürliche Duftstoffe

Ätherische Öle von Weihrauch, Mandarine und Karottensamen unterstützt. Sie regenerieren und vitalisieren die Haut zusätzlich.





feel beautiful

age miracle

Die Produkte

Straffende Regenerationscreme

Glättet durch intensive Hautbefeuchtung und strafft spürbar. Die Anti-Falten-Wirkung ist dermatologisch nachgewiesen. Sommerschneeflocken-Extrakt, Parakresse und Hyaluronsäure verlangsamen die Hautalterung und sorgen für Spannkraft und festere Konturen.

Straffendes Wirkstoffserum

Das Wirkstoffkonzentrat mit Intensivwirkung! Der innovative Wirkstoffkomplex sorgt für Spannkraft und festere Konturen. Die Anti-Falten-Wirkung ist dermatologisch nachgewiesen.

Straffendes Augenserum

Ein echter Straffungsbooster! Ein ausgefeilter Wirkstoffkomplex im praktischen Roll on. Füllt die Feuchtigkeitsdepots der Haut und mildert Augenfältchen sichtbar. Speierlingsknospen-Extrakt glättet zuverlässig Augenringe und Tränensäcke. Pflegt die zarte Augenpartie optimal und bringt sie zum Strahlen.

Schön über Nacht-Fluid

Leichte Nachtpflege mit hohem Wirkstoffanteil, lässt die Haut über Nacht durchatmen und sorgt für Spannkraft und straffe Konturen am Morgen. Der Clou: Sommerschneeflocken-Extrakt verlangsamt die Hautalterung und mildert Fältchen.

Die Anti-Ageing-Wirkstoffe

Sommerschneeflocken-Extrakt

Eine absolute Innovation in der Anti-Ageing-Forschung: Statt wie andere Anti-Ageing-Produkte die Teilung der Hautzellen zu beschleunigen, verlangsamen die sog. Dormine aus dem Sommerschneeflocken-Extrakt die Teilung der Hautzellen. Der Clou dabei: Dies bewirkt gleichzeitig eine Verlangsamung der Hautalterung. Die Spannkraft der Haut wird gesteigert und die Faltentiefe deutlich verringert.

Parakresse-Extrakt

Ausgiebige Tests dieses Wirkstoffs zeigen, dass dieser Extrakt die Gesichtsmuskulatur entspannt und dadurch eine deutliche Faltenreduktion bewirkt. 75% der Testpersonen bestätigen dies bereits einen Tag nach der Anwendung. 83% der Testpersonen bestätigen eine deutliche Minimierung von ‚Krähenfüßen‘. Entspannte Gesichtszüge = sichtbare Faltenreduktion und jüngerer Aussehen!





feel beautiful

pure sensitive

Die Produkte

Beruhigende Feuchtigkeitscreme

Bio-Schmetterlingsflieder-Extrakt beruhigt die sehr empfindliche und irritierte Haut und schützt sie optimal vor freien Radikalen. Riesendistel-Extrakt hilft, die Haut zu regenerieren und Spannungsgefühle zu mildern. Die Hautfeuchtigkeit wird deutlich verbessert. Unterstützt die Haut auch in Umstellungsphasen, d.h. in besonderes stressigen Zeiten, bei Veränderungen im Hautstoffwechsel oder Hautbild sowie auch als „Einstiegsprodukt“ beim Wechsel von konventioneller Kosmetik. Morgens und abends nach Reinigung/Tonic auftragen.

Die hautberuhigenden Wirkstoffe

Schmetterlingsflieder-Extrakt

Optimaler oxidativer Schutz gegen tägliche Umwelteinflüsse, insbesondere Schutz vor freien Radikalen. Klinische Tests dieses Wirkstoffs zeigen eine gesteigerte Hautfeuchtigkeit um 33 % zwei Stunden nach Anwendung bzw. um 28 % sechs Stunden nach Anwendung.

Bio-Riesendistel-Extrakt

Hautregenerierende Eigenschaften, speziell der natürlichen Schutzfunktion der Haut. Gleicht die natürliche Hydro-Lipid-Balance der Haut aus und sorgt so für ein entspanntes Hautgefühl.

Natürliche Duftstoffe – äusserst sanft zur Haut

Sehr sanfte ätherische Öle in Bio-Qualität sorgen in niedrigster Dosierung für einen feinen Duft – ausgewählt speziell für Menschen mit sehr sensibler Haut.





feel beautiful

be
beautiful

Das Produkt

Glückscreme

Aussergewöhnliche Wohlfühlcreme für ein strahlendes Aussehen in speziellen Situationen. Wann immer Sie sich und Ihrer Haut eine extra Portion Zuwendung geben möchten. Mit Inkanuss, Brasilianischem Pfefferbaum-Extrakt und mineralischen Schimmerpartikeln. Ideal abends vor dem Ausgehen, aber auch in anstrengenden Lebenssituationen, auf Reisen usw.

Die Wohlfühl-Wirkstoffe

Inkanuss

Reich an hochwertigen Omega 3 Fettsäuren hat die Inkanuss einen positiven Einfluss auf die Ausschüttung von Dopamin, das auch als Glückshormon bezeichnet wird. Dopamin verbessert u.a. die Blutzirkulation – der Effekt: ein strahlendes Aussehen wie frisch verliebt! Speziell für Tage, an denen Sie sich etwas besonders Gutes tun wollen.

Brasilianischer Pfefferbaum

Erhöht ebenfalls die Dopamin-Freisetzung. In Stress-Situationen wie an anstrengenden Arbeitstagen oder auf Reisen wird die Haut mit den notwendigen positiven Impulsen unterstützt. Wer sich schön fühlt, hat auch eine schönere Ausstrahlung!

Mineralische Schimmerpartikel

Der leichte Schimmereffekt kaschiert kleine Unregelmäßigkeiten und Fältchen.

Natürliche Duftstoffe

Die ‚Glückswirkung‘ wird gemäß aromatherapeutischer Erfahrung durch die ätherischen Öle von Vanille, Benzoe, Kakao und Bergamotte unterstützt.

